

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**

<b>RIEPILOGO GENERALE</b>
---------------------------

<b>AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2016</b>	<b>0,00</b>
---	-------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>270.600,00</b>
--------------------------------	-------------------

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>270.600,00</b>
-------------------------------	-------------------

**IL DIRETTORE**  
**CLAUDIA ROMANO**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
---	-------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	107.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
<b>Totale Titolo I</b>		<b>107.000,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isitituzioni e privati locali	6.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
<b>Totale Titolo II</b>		<b>6.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	120.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	12.000,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	600,00
III.09	Rimborsi IVA	0,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
<b>Totale Titolo III</b>		<b>132.600,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	25.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**

<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,00</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,00</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,00</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,00</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,00</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,00</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,00</b>

<b>Totale Titolo V</b>	<b>25.000,00</b>
------------------------	------------------

<b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>	<b>270.600,00</b>
--------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	<b>0,00</b>
--	-------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
<b>I.01</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	<b>80.000,00</b>
<b>I.02</b>	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	<b>38.800,00</b>
<b>I.03</b>	Compensi per consulenze di specialisti	<b>0,00</b>
<b>I.04</b>	Indennità di fine rapporto	<b>0,00</b>
<b>I.05</b>	Assicurazioni sociali	<b>5.500,00</b>
<b>I.06</b>	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	<b>0,00</b>
<b>I.07</b>	Altre spese di personale	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo I</b>		<b>124.300,00</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
<b>II.01</b>	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	<b>6.000,00</b>
<b>II.02</b>	Cancelleria	<b>2.200,00</b>
<b>II.03</b>	Illuminazione e riscaldamento	<b>2.100,00</b>
<b>II.04</b>	Pulizia locali	<b>1.750,00</b>
<b>II.05</b>	Spese telematiche e materiale informatico	<b>3.800,00</b>
<b>II.06</b>	Spese per sorveglianza e sicurezza	<b>1.300,00</b>
<b>II.07</b>	Affitto locali	<b>52.100,00</b>
<b>II.08</b>	Manutenzioni	<b>1.800,00</b>
<b>II.09</b>	Trasporti	<b>425,00</b>
<b>II.10</b>	Premi assicurativi diversi	<b>1.250,00</b>
<b>II.11</b>	Spese amministrative varie	<b>4.500,00</b>
<b>II.12</b>	Libri	<b>5.500,00</b>
<b>II.13</b>	Audiovisivi	<b>200,00</b>
<b>II.14</b>	Abbonamenti	<b>150,00</b>
<b>II.15</b>	Noleggi, leasing	<b>925,00</b>
<b>II.16</b>	Altre spese di funzionamento	<b>0,00</b>
<b>Totale Titolo II</b>		<b>84.000,00</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
<b>III.01</b>	Manifestazioni culturali	<b>27.000,00</b>
<b>III.02</b>	Pubblicazioni	<b>0,00</b>
<b>III.03</b>	Pubblicità	<b>6.250,00</b>
<b>III.04</b>	Traduzione articoli	<b>0,00</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**

<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,00
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,00
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,00
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	550,00
<b>Totale Titolo III</b>	<b>33.800,00</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		1.500,00
<b>IV.02</b> Arredamento		400,00
<b>IV.03</b> Automezzi		0,00
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		1.600,00
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,00
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>3.500,00</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,00
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,00</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		25.000,00
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,00
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,00
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,00
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,00
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,00
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,00
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,00
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>25.000,00</b>

<b>TOTALE GENERALE USCITE</b>	<b>270.600,00</b>
-------------------------------	-------------------

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente**

Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Registra l'ammontare della dotazione finanziaria ministeriale per l'anno 2017

***Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati***

**II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali**

Registra i contributi di Sponsor locali per il Concerto per l'Italia

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.02 Iscrizione ai corsi**

Registra la gestione diretta delle entrate per le iscrizioni ai corsi di lingua e cultura dell'Istituto

**III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo**

Registra le entrate provenienti dalla vendita dei libri di testo e altri manuali per i corsi d'italiano

**III.08 Esami di certificazione**

Registra le entrate provenienti dalle iscrizioni all'esame di certificazione linguistica dell'Università di Perugia

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta**

Registra i prelievi operati dal Fondo Scorta, disposto sulla base del comma 7, Art. 7, della legge 22 dicembre 1990, n. 401 e del comma 2 dell'Art. 61 del regolamento Decreto 27 aprile 1995 n. 392.

**USCITE**

***Titolo I: Spese di personale***

**I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)**

Si registrano gli stipendi corrisposti al personale amministrativo e tre docenti a contratto locale.

**I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)**

Si registrano gli stipendi corrisposti ai docenti dei corsi di lingua

**I.05 Assicurazioni sociali**

Si registrano le quote versate all'Assicurazione G&T per le polizze assicurative del personale dell'Istituto

***Titolo II: Spese di funzionamento***

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Registra la somma pagata ai fornitori dei servizi di telefono, TV via cavo ed internet, oltre all'invio di posta nazionale ed internazionale

**II.02 Cancelleria**

Registra la spesa relativa all'acquisto di materiali per l'ufficio e materiale didattico per la realizzazione dei corsi di lingua italiana

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

Registra la spesa relativa al consumo di energia, nonché delle attività di manutenzione del sistema elettrico

**II.04 Pulizia locali**

Si registrano le spese relative all'acquisto di materiale utilizzato per la pulizia e disinfestazione dei locali

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Si registrano le spese relative al pagamento del programma Bibliowin, dei providers di Internet e del servizio di manutenzione dei computer

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

Si registrano le spese per la sicurezza dei locali, manutenzione delle luci d'emergenza, degli estintori, ecc.

**II.07 Affitto locali**

Si registrano le spese di affitto dei locali dell'Istituto

**II.08 Manutenzioni**

Si registrano le spese relative alla manutenzione e riparazioni varie nella sede dell'Istituto

**II.09 Trasporti**

Si registrano i costi sostenuti per l'acquisto di carburante per la motocicletta, il rimborso delle spese di parcheggio e l'uso di taxi per attività di servizio

**II.10 Premi assicurativi diversi**

Si registrano le spese per le assicurazioni dell'immobile e per il servizio di assistenza medica agli utenti

**II.11 Spese amministrative varie**

Si registrano principalmente le spese d'acqua corrente e potabile, nonché del materiale per la realizzazione dei corsi di lingua e di cucina

**II.12 Libri**

Si registra la spesa relativa all'acquisto dei libri di testo per i corsi di lingua e cultura italiana

**II.13 Audiovisivi**

Si registra la spesa relativa all'acquisto di materiale audiovisivo per uso nei corsi e nelle attività culturali

**II.14 Abbonamenti**

Si registra la spesa relativa all'abbonamento ai quotidiani: Prensa Libre, Il Periodico e Siglo XXI

**II.15 Noleggi, leasing**

Si registra la spesa relativa all'affitto di due fotocopiatrici

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Spese realizzate per il pagamento di viaggi, onorari e alloggio degli artisti e conferenzieri invitati; spese per l'organizzazione dei cocktail delle manifestazioni culturali

**III.03 Pubblicità**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CITTA' DEL GUATEMALA - 2730150**  
**BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2017**  
**NOTE ESPLICATIVE**

Si registra la spesa per la promozione dei corsi e delle manifestazioni culturali programmate e la stampa delle agende culturali mensili

**III.08 Altre spese promozionali**

Si registra principalmente il pagamento all'Università di Perugia per gli esami di certificazione linguistica

***Titolo IV: Spese in conto capitale***

**IV.01 Attrezzature**

Registra principalmente l'acquisto di una fotocopiatrice per i corsi di lingua e cultura

**IV.02 Arredamento**

Registra l'acquisto di un podio per il salone di conferenze dell'IIC

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

Registra l'acquisto di un computer per docenti di lingua

***Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro***

**VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**

Registra la ricostituzione delle somme prelevate durante l'esercizio finanziario 2017



### **Premessa**

#### **Premessa**

Gli obiettivi principali dell'esercizio finanziario 2017 sono il mantenimento e il rafforzamento del prestigio dell'Istituto Italiano di Cultura nel panorama culturale locale e l'auspicato affidamento del personale a una società di lavoro interinale.

### **Obiettivi**

Nella predisposizione del programma culturale per il 2017, gli obiettivi principali sono stati:

- \_ rafforzare e valorizzare la presenza italiana in Guatemala;
- \_ presentare l'Italia di oggi con le sue eccellenze proiettate nel futuro e le sue potenzialità;
- \_ selezionare l'eccellenza, compatibilmente con le risorse disponibili;
- \_ co-produrre eventi con istituzioni accademiche e culturali locali e/o italiane;
- \_ finalizzare l'attività alle aspettative del pubblico locale.

Alla luce di quanto sopra, la cultura e l'identità italiane saranno declinate nei diversi settori, da quelli tradizionali a quelli attuali: arte, musica, cinema, letteratura, design ed architettura, moda, patrimonio architettonico e paesaggistico, cultura alimentare. Nel corso dell'anno, verrà dato spazio ad alcuni temi specifici, come la musica, la danza, il design.

### **Sede**

L'Istituto è ospitato in una sede in affitto, il cui contratto è stato rinnovato all'inizio del 2015; il costo - come sempre - rappresenta oltre un 45% della dotazione (anche in virtù dell'attuale, svantaggioso cambio Euro-Dollaro, che ha inciso e si prevede che continuerà a incidere negativamente nelle operazioni di cambio); a fronte di indiscutibili limitazioni, quali ad esempio la ristrettezza degli spazi per gli uffici amministrativi e per lo svolgimento delle attività culturali e l'assenza di un parcheggio proprio, l'attuale sede offre nondimeno il vantaggio della centralità e di una relativa sicurezza.

### **Risorse Umane**

Nel corso del 2016 il personale è stato costituito dall'Addetto Reggente, che ha svolto il ruolo di direttore delle attività dell'Istituto, e dall'unica unità a contratto con mansioni di concetto, che ha svolto - in collaborazione con l'Addetto Reggente e di tutto il personale - il ruolo di coordinatore delle attività dell'IIC. Inoltre, al fine di garantire la massima funzionalità dell'Istituto si è fatto ricorso a:

- 1 unità di personale amministrativo a tempo determinato per svolgere prevalentemente mansioni amministrativo-contabili;
- 1 unità di personale amministrativo a tempo determinato per svolgere prevalentemente mansioni di segreteria amministrativa, attenzione al pubblico, rapporti con la stampa e assistenza nell'organizzazione delle attività culturali;
- 1 unità di personale amministrativo a tempo determinato per svolgere prevalentemente mansioni di segreteria amministrativa dei corsi di lingua e cultura italiana;
- 1 unità di personale amministrativo a tempo determinato e parziale per svolgere prevalentemente mansioni relative alla gestione della biblioteca, videoteca e sito web dell'Istituto;
- 2 unità di personale docente a tempo determinato (la prima fino al 7 ottobre 2016) per svolgere mansioni di docenza e di preparazione dei corsi di lingua e cultura;
- 1 unità di personale di servizio a tempo determinato per svolgere prevalentemente mansioni di fattorino, giardiniere e manutenzione;

- 1 unità di personale a tempo determinato per svolgere prevalentemente mansioni relative al servizio di pulizia e alla collaborazione con il servizio di cucina;

Nel corso dell'anno si sono svolte le prove concorsuali per l'assunzione a contratto MAE di un collaboratore per il profilo amministrativo-contabile e di un collaboratore per il profilo di assistente amministrativo nel settore segreteria-archivio.

Si auspica che la regolarizzazione dei contratti delle due nuove unità avvenga quanto prima, affinché la misura sortisca effetti positivi sul bilancio dell'esercizio finanziario 2017. Infatti dette assunzioni sgraveranno parzialmente l'IIC, che a tutt'oggi utilizza la totalità del proprio magro bilancio a copertura delle spese di personale.

### **Risorse Finanziarie**

La dotazione finanziaria di riferimento per l'esercizio finanziario 2017 non sarebbe nemmeno sufficiente a coprire la cifra prevista dal Titolo 1. Spese di Personale. Si precisa a tal proposito che è intenzione dell'IIC provvedere quanto prima all'avvio di un capitolato di gara, ai fini di affidare ad un'agenzia di lavoro interinale la contrattazione di tutto il personale dell'Istituto Italiano di Cultura, amministrativo e docente. L'operazione comporterebbe un aumento delle spese di personale stimabile in circa il 18/-20% annuali, previsione calcolata tenendo in considerazione la prossima assunzione - nel corso del 2017 - delle due nuove unità a contratto MAE risultate vincitrici delle prove concorsuali svoltesi nello scorso mese di maggio. Questa sede provvederà perciò a richiedere in sede di definitivo Assestamento di Bilancio un'ulteriore cifra di 25.000 € (che si somma ai 25.000 € già richiesti) per poter far fronte a tale incremento di spesa.

Il bilancio di Previsione è dunque necessariamente improntato ad un considerevole contenimento delle spese di funzionamento ed al sostanziale mantenimento di quelle di promozione, per le quali si prevede una spesa per attività culturali di Euro 27.000

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

Negli ultimi anni si è dovuto fare ricorso a una o due figure di docenti provenienti dall'Italia ed assunti con contratto a tempo determinato. Relativamente al presente esercizio finanziario, una di esse – rimasta in servizio fino al 7 ottobre 2016 - ha curato prevalentemente il coordinamento didattico e l'organizzazione dei corsi, la preparazione del materiale didattico per lo svolgimento degli esami di certificazione della lingua CELI e l'organizzazione dei corsi di formazione per docenti.

Nella consapevolezza che la lingua debba svolgere un ruolo fondamentale - non solo quale vettore della cultura ma anche perché riflette la capacità del paese di innovare e proiettarsi nel futuro - ci si è posto l'obiettivo di agevolare sempre più la domanda di apprendimento dell'Italiano. Nell'ottica di affidare lo svolgimento dei corsi di lingua prevalentemente a personale qualificato proveniente dall'Italia, l'IIC prevede di selezionare altre due unità di personale docente a tempo determinato per svolgere mansioni di docenza e di preparazione dei corsi di lingua e cultura.

### **Attività culturali**

Entrando nel merito della programmazione culturale, e pur con le limitazioni di cui si è accennato, è prevista in campo musicale la partecipazione al Festival Internazionale di Jazz e al 1° Festival di Musica Sacra; i concerti dei prestigiosi musicisti Gianfranco Bortolato e Christian Leotta; lo svolgimento della quinta edizione del Festival della canzone italiana; concerti di musica sacra e la continuazione del ciclo "Parole, parole..." dedicato alla storia della musica leggera italiana.

In campo teatrale, è da notare un omaggio al grande artista Dario Fo, mentre in campo cinematografico si prevede la partecipazione al Festival Eurocine ed al Festival Icaro. Inoltre proseguirà regolarmente il ciclo di proiezioni in Istituto di film italiani recenti.

In occasione delle celebrazioni della Festa del 2 Giugno si prevede uno spettacolo di danza della compagnia ARTEMIS DANZA.

In campo espositivo da notare le esposizioni e seminari della scultrice Anna Maria Angelucci e l'esposizione collettiva di artisti italiani residenti in Guatemala "Italarte".

Inoltre si vorrà dare continuità alla celebrazione della Triennale con un'esposizione di giovani studenti dell'Università "Marroquín" ed una conferenza dell'architetto Andrea Maffei.

Importante sarà, infine, lo spazio dedicato alla XVII edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo e alla II edizione della Settimana della Cucina Italiana.

### **Collaborazioni**

L'Istituto potrà contare, come in anni precedenti, su una serie di importanti sinergie con Istituzioni locali, quali il Ministero della Cultura e il Teatro Nazionale, le maggiori università del Paese (San Carlos, F. Marroquín e R. Landivar), e gli istituti binazionali (Istituto Guatemalteco-Americano, Alliance Française, Centri Culturali spagnolo e messicano), oltre che con la collaborazione degli altri attori del Sistema Italia, quali Camera di Commercio, Accademia della Cucina e Club Italiano.

### **Conclusioni**

Nel rinnovare l'auspicio che all'Istituto, in virtù dell'importanza che riveste nella realtà culturale del Guatemala e della regione centroamericana, possa venire assegnata una dotazione finanziaria più congrua, si esprime parere pienamente favorevole in merito alla programmazione culturale per il Bilancio di Previsione 2017.

Città del Guatemala, 31 ottobre 2016

L'Addetto Reggente

Claudia Romano

## LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
La scultura di Anna Maria Angelucci	Esposizione e seminari		FEBBRAIO	IIC, Artecentro	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Fondazione Paiz		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Guatemala es Guatemala	Esposizione collettiva di artisti guatemaltechi e italiani, nell'ambito dell'onomimo progetto culturale		MAGGIO	IIC	EUR	750,00	250,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Progetto "Guatemala es Guatemala"		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Italarte	Esposizione collettiva di artisti italiani residenti in Guatemala		GIUGNO	IIC	EUR	250,00	250,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
17° Festival Internazionale di Jazz	Partecipazione italiana con gruppo da definire. Concerti a Città del Guatemala, Antigua e Quetzaltenango		MARZO	Teatro IGA Guatemala / Antigua / Quetzaltenango	EUR	8.500,00	6.500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Guatemalteco Americano (IGA)		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerti di Pasqua	Concerti di musica sacra, a cura dell'Ensemble EnCanto		APRILE	IIC / Chiesa Merced Antigua	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione culturale EnCanto		Data inizio:	Data fine:	Note:			
5° Festival della canzone italiana	Concorso per giovani promesse della musica pop		APRILE	Paseo Cayalá	EUR	3.000,00	500,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Paseo Cayalá		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di Musica Antica	Partecipazione italiana con il liutaio Massimo Marchese		MAGGIO	Antigua	EUR	2.500,00	1.000,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Festival Musica Antica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Gianfranco Bortolato	Concerto per oboe e orchestra		AGOSTO	Tempio Santo Domingo, Guatemala	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Tempio Santo Domingo, Fondazione Paiz		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Parole, parole...	Concerti dedicati ai grandi cantautori della musica leggera italiana. Con il Duo Juan Pablo & Fiorella e l'Ensemble EnCanto		SETTEMBRE	IIC	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Christian Leotta	Concerti per pianoforte		NOVEMBRE	Centro Culturale Messicano, Casa Santo Domingo Antigua	EUR	2.500,00	2.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro Culturale Messicano, Casa Santo Domingo Antigua		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Totale per Categoria a carico IIC EUR:	12.500,00
--	-----------

## LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il nuovo design italiano	Esposizione		APRILE	IIC	EUR	750,00	250,00	500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università F. Marroquin		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 250,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Lunedí di cinema	Proiezioni di film italiani		GENNAIO	IIC	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 16/01/2017 Data fine:		Note: Tutto l'anno, due/tre volte al mese			
Eurocine 2017	Partecipazione italiana al Festival del Cinema Europeo		AGOSTO	Sale pubbliche Guatemala e Vari Dipartimenti	EUR	21.200,00	1.200,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Ambasciata Unione Europea, Paesi Membri		Data inizio: Data fine:		Note:			
Festival Icaro	Partecipazione italiana al Festival di Cinema Centroamericano con una rassegna di film		NOVEMBRE	Antigua	EUR	500,00	500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Casa Comal		Data inizio: Data fine:		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.700,00



## LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
2ª Settimana della Cucina Italiana	Corsi, conferenze, proiezioni cinematografiche		NOVEMBRE	IIC, sedi varie	EUR	600,00	600,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 600,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mercoledì Landivariani	Ciclo di incontri culturali		GENNAIO	IIC	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università Rafael Landivar		Data inizio: 18/01/2017 Data fine:		Note:			
Giornata della Memoria	Attività da definire		GENNAIO	IIC	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: nessuna		Data inizio: 27/01/2017 Data fine: 27/01/2017		Note:			
Calendario 2018	Presentazione del Calendario dell'Associazione delle Dame Italiane		OTTOBRE	IIC	EUR	0,00	0,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione delle Dame Italiane		Data inizio: Data fine:		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 0,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Arlecchinate	Spettacoli e laboratorio teatrale della compagnia "Bambabambin", nell'ambito del Festival Internazionale di Burattini.		FEBBRAIO	IIC, Centro Culturale Spagnolo, Antigua	EUR	2.200,00	1.200,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Associazione Culturale Chumbala Cachumbala		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Omaggio a Dario Fo	Spettacoli teatrali		LUGLIO	da definire	EUR	3.000,00	2.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.200,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Corso di aggiornamento	Diretto a docenti di lingua italiana		LUGLIO	IIC	EUR	2.000,00	500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Edulingua/Alma Edizioni		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Attività da definire		OTTOBRE	IIC, sedi varie	EUR	600,00	600,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: da definire		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.100,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Andrea Maffei	Conferenze di architettura		GENNAIO	IIC, Centro Storico, Università Marroquín	EUR	4.000,00	1.000,00	3.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Università Francisco Marroquín, Centro Storico Città del Guatemala		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Artemis Danza	Spettacolo di danza, in occasione della Festa d'Italia		GIUGNO	Teatro Nazionale Città del Guatemala	EUR	7.000,00	3.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ministero di Cultura		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

## LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Storie dietro le immagini	Retrospectiva fotografica di Marino Cattelan		MARZO	Centro di Formazione della Cooperazione Spagnola, Antigua	EUR	400,00	150,00	250,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Centro di Formazione della Cooperazione Spagnola, Antigua		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mese della fotografia	Esposizione e seminari		SETTEMBRE	IIC, LA ERRE	EUR	2.000,00	1.500,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Spazio Culturale LA ERRE		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.650,00

Totale a carico IIC EUR: 27.000,00